

Číslo zmluvy: 01/2011/CE

**Zmluva o výpožičke
uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a
podľa zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších
predpisov**

Požičiavateľ: **Slovenská republika**
správca č. 1:
Krajský súd Trnava
Sídlo: Vajanského 2, 918 70 Trnava
V zastúpení: JUDr. Anton Jaček, predseda
Krajského súdu Trnava
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000146263/8180
IČO: 356 297 03
DIČ: 2021372276

a

správca č. 2:
Katastrálny úrad v Trnave
Sídlo: Vajanského 2, 917 01 Trnava
V zastúpení: Ing. Monika Švecová, prednostka
Katastrálneho úradu v Trnave
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000004580/8180
IČO: 378 361 96
DIČ: 2021628488

(ďalej len „požičiavatelia“)

Vypožičiavateľ: **Slovenská republika**
správca:
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Senica
Sídlo : Vajanského 17, 905 01 Senica
V zastúpení: Ing. Bibiána Kudláčová, riaditeľka
Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Senica
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000126019/8180
IČO: 378 476 35
DIČ: 2021836366

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“):

Článok 1

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Predmetom výpožičky je v bode 2. špecifikovaná časť nebytových priestorov v administratívnej budove, na Námestí slobody 15, Skalica, na parcele č. 4190/2, súpisné č. 94, vo vlastníctve Slovenskej republiky v spoločnej správe požičiavateľov: Krajský súd Trnava v podiele 75/100 a Katastrálny úrad v Trnave v podiele 25/100, v katastrálnom území Skalica, okres Skalica, obec Skalica zapísaná na LV č. 6533, Katastrálny úrad v Trnave, Správa katastra Skalica.
2. Požičiavatia na základe tejto zmluvy prenechávajú vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory, a to miestnosť o celkovej výmere 110,70 m², ktorá sa nachádza v suteréne budovy, číslo dverí 011 /oproti vchodu do suterénu vľavo/, ktorá je určená na zriadenie archívu. Predmet výpožičky bol rozhodnutím štatutárneho orgánu požičiavateľa – správcu č. 1 vyhlásený za dočasne prebytočný.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá.
4. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá zmluvná strana si ponechávajú jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok 2

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na zriadenie archívu pre potreby vypožičiavateľa.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 5 rokov .

Článok 3

Úhrada nákladov za služby

1. Prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky nevznikajú a z toho dôvodu sa nevyčísľujú.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľov pre prevádzku budovy, s protipožiarными a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.

3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady do výšky 332,- Eur.
4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľom potrebu opráv presahujúcu sumu v bode 3, ktoré majú urobiť, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľov, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľom skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavatia si vyhradzujú právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov v sprievode určeného zástupcu vypožičiavateľa za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

Článok 5 Skončenie výpožičky

1. Požičiavatia môžu odstúpiť od zmluvy ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

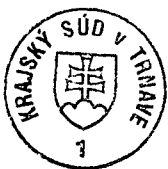
Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.

3. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.
4. Zmluva nadobúda platnosť po podpise všetkých zmluvných strán dňom udelenia súhlasu Úradu geodézie, kartografie a katastra SR v zmysle § 13 ods. 10 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Opatrení Úradu geodézie, kartografie a katastra SR o úprave dispozičných oprávnení správcov v zriaďovateľskej pôsobnosti ÚGKK SR pri nakladaní s majetkom štátu zo dňa 29. apríla 2010 č. 226/2010 Z. z.
5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluva je vyhotovená v deviatich rovnopisoch, z ktorých Krajský súd v Trnave obdrží 3 vyhotovenia, Katastrálny úrad v Trnave 2 vyhotovenia, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Senica 3 vyhotovenia a jedno vyhotovenie dostane Úrad geodézie, kartografie a katastra SR.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za požičiavateľov:



V Trnave dňa 13.07.2011

Anton Jaček

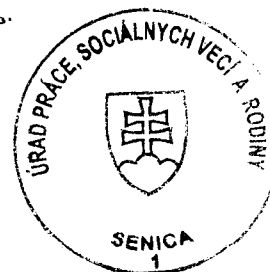
 JUDr. Anton Jaček
 predseda

Za vypožičiavateľa:

V *Senica* dňa *18.8.2011*

Bibiána Kudláčová

 Ing. Bibiána Kudláčová
 riaditeľka



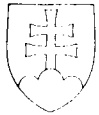
a

V *TRNAVE* dňa *27.07.2011*

Monika Švecová

 Ing. Monika Švecová
 prednostka





**ÚRAD GEODÉZIE, KARTOGRAFIE A KATASTRA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Chlumeckého 2, P.O.Box 57, 820 12 Bratislava 212

Katastrálny úrad v Trnave
Ing. Monika Švecová
prednostka
Vajanského 2
917 01 Trnava

Vaša značka
A/2011/001320

Naša značka
PO - 6357/2011/He

Vybavuje
JUDr. Herdics

Bratislava
26.09.2011

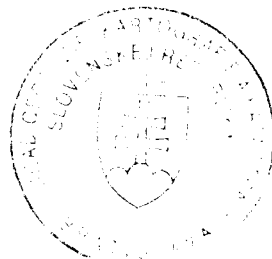
VEC:

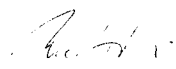
Žiadosť o udelenie súhlasu - odpoveď

Listom zo dňa 12.09.2011 sa na Úrad geodézie kartografie a katastra SR obrátil Katastrálny úrad v Trnave so žiadosťou o udelenie súhlasu s uzatvorením Zmluvy o výpožičke č. 20/2011/OE, ktorá bola uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v platnom znení a zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, dňa 18.08.2011 medzi SR - Krajským súdom Trnava, Katastrálnym úradom v Trnave ako požičiavateľmi a SR – Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Senica ako vypožičiavateľom.

V zmysle § 13 ods. 10 NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov Úrad geodézie, kartografie a katastra SR **s ú h l a s í** s uzatvorením Zmluvy o výpožičke č. 20/2011/OE, zo dňa 18.08.2011.

S pozdravom




Ing. Hedviga Májovská
predsedníčka